

Presentât il Calendari Storic de Arme dai Carabinîrs 2026 par furlan

E va indenant pal cuart an di file la colaborazion fra la Arme, la Region Autonome Friûl-Vignesie Julie e la ARLeF.

A son i "Erois di ogni dì" i protagoniscj dal Calendari Storic de Arme dai Carabinîrs che, ancje tal 2026, pal cuart an, al sarà stampât ancje in lenghe furlane. Il "Calendari Storic de Arme dai Carabinîrs" al vûl jessi un omaç a cui che, ogni dì, al è a servizi dal Paîs, intes citâts e intai piçui comuns, in Italie e tal forest. Feminis e oms de Arme che, cidins, a son a disposizion de comunitât.

La cuarte edizion de publicazion in version furlane (une des dîs lenghis che e je stade voltade, dongje dal inglês, francês, spagnûl, todesc, portughês, gjaponês, cinês, arabic e sart) e je nassude ancje chest an in graciis de colaborazion tra il Comant de Legjon Carabinîrs "Friûl-Vignesie Julie", la Region Autonome Friûl-Vignesie Julie e la Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane, che e à curade la traduzion. La iniziative e je stade presentade vuê a buinore, ai 18 di Dicembar dal 2025, inte sede de Legjon, a Udin. A dâ il bon acet ai presints a jerin il **gjenerâl di brigade Gabriele Vitagliano** e il **president de ARLeF, Eros Cisilino**. Tantis lis autoritâts presintis, fra chestis il gjenerâl dal Cuarp di Armade Luigi Federici, za comandant gjenerâl de Arme dai Carabinîrs, il gjenerâl dal Cuarp di Armade, Maurizio Detalmo Mezzavilla, il president dal Consei regionâl, Mauro Bordin, il prefet di Udin Domenico Lione, la conseire cun deleghe ae lenghe furlane dal Comun di Udin, Stefania Garlatti-Costa, il president dal Ent Friûl tal Mont, Franco Jacop.

Il **gjenerâl di brigade Gabriele Vitagliano**, tal evidenziâ i plusôrs significâts che a vegnin fûr des pagjinis dal Calendari 2026, al à marcât *«cemût che la opare e sedi, pûr te sô semplicitât, un simbul tangjibil de sintesi madressude tai agns fra la Arme dai Carabinîrs, istituzion statâl par antonomasie, e la culture furlane, patrimoni identitari di une comunitât che e je braurose, tal stes timp, sedi dal so patrimoni etic morâl, che de sô integrazion tal contest nazionâl plui larc»*

Il **president de ARLeF, Eros Cisilino**, al à volût ricuadâ cemût che *«la colaborazion cu la Arme, rivade al cuart an, e rapresente tant di plui che no dome un projet editoriâl: e je il ricognossiment di un leam profund tra une des istituzions plui altis e la comunitât furlane. Voltâ inte nestre lenghe i contignûts di chest calendari dai Carabinîrs tant iconic, al vûl dî valorizâ une vore il patrimoni culturâl e identitari furlan. Come ARLeF o volin dâ un contribût tangjibil par che la vicinace tra la Arme e lis nestris Comunitâts e sedi simpri plui salde e par che e feveli inte lenghe che di secui e caraterize il Friûl, testimoniant cemût che il furlan al sedi un simbul di unitât teritoriâl e di apartignince condividue»*.

Il **gjenerâl dal Cuarp di Armade Luigi Federici**, za Comandant gjenerâl de Arme dai Carabinîrs, al à volût esprimi il so «preseament par ducj chei che si son impegnâts tal

INFORMAZIONS PE STAMPE

Ufici Stampe ARLeF - Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane | e-mail: arlef@caltpr.it
Eleonora Cuberli - cell. 340 3546890 | Adriana Cruciatti - cell. 335 6853775

passât e tal presint par sostignî cheste iniziative straordinaria, che e contribuirà a saldâ simpri di plui il leam fra la Arme e chest teritori ecezionâl. Un teritori che al è braurôs de sô culture e de sô lenghe. Ve parcè che chest Calendari in lenghe furlane al è pardabon impuartant».

Il president dal Consei regjonâl, Mauro Bordin, al à marcât: *«Chest calendari al podarès someâ alc di piçul se confrontât cu lis tantis ativitâts dai Carabinîrs, ma al à un valôr simbolic fuart: al infuartis il sens di apartignince ae Arme e la sô identitât. Ancje lis azions plui piçulis, di par di, a contribuissin a strenzi leams impuartants fra lis istituzions e la comunitât. Il Calendari de Arme dai Carabinîrs in lenghe furlane al è alc di straordinari, parcè che al testimonee la atenzion bande la nestre lenghe e lis nestris tradizions. Propit îr o vin presentât il stanziament di 1,2 milions di euros te manovre di bilanç pe informazion televisive e radiofoniche par furlan: la lenghe e je fondamentâl par conservâ lis nestris lidris, soledut intune fase di cambiament profund. O vin di vê simpri agrât pes Fuarçis armadis e, in chest câs, simbui tant che il Calendari a contribuissin a infuartî ancjemò di plui il leam cu la comunitât regjonâl, saldant une colaborazion istituzionâl che mai come vuê e covente. O vin di lâ indenant a fâ squadre par difindi ce che nus ten adun».*

Fabrizio Tomada, conseîr dal Fogolâr Furlan di Rome, che adun cul gjenerâl Maurizio Detalmo Mezzavilla al à contribuît a fâ nassi il Calendari te version in lenghe furlane, al à zontât: *«I Carabinîrs - in passe 200 agns di storie - a àn contribuît a mantignî la sigurece di chest Paîs e a fasin part di chel element di pedagogjie costituzionâl che al da al Stât talian maturitât par jessi democrazie».*

L'impegn, la professionalitât e la umanitât des feminis e dai oms de Arme a vegnin fûr de union fra la art e la leterature che e je presinte tes pagjinis dal Calendari. Une conte di lavôr e sperance realizade dal artist René (Luigi Valeno), calculât il mestri de gnove Pop Art taliane. Taule par taule, l'artist al è rivât a contâ la realtât di ogni dì dai Carabinîrs marcant, midiant des sôs oparis – cul so segn unic e cun colôrs vivarôs – la lôr presince costante fra la int. Ogni taule e je asociade a un moment di cressite personâl e professionâl, che al rive e dâ une idee de dedizion e de vicinace al Paîs: un salvament, un at di solidarietât, une azion che e riconferme la mission dai Carabinîrs tant che presidi di legalitât e vicinace ae popolazion. Tal fonts, paisaços naturâi e lûcs simbul de culture taliane.

I tescj che a compagnin lis disenûf taulis a son afidâts, ancje pal 2026, ae pene di Maurizio De Giovanni (scritôr, dramaturc e autôr televisîf partenopeu innomenât pes golainis di romançs "Il Commissario Ricciardi", "I Bastardi di Pizzofalcone", "Mina Settembre"). La conte si disvilupe midiant di une letare che un zovin Carabinîr, arolât di pôc, al mande ai siei gjenitôrs, là che al sclaris lis motivazions de sô sielte e l'esempli che al gjave fûr de sô esperience. Dongje dai tescj di De Giovanni, la edizion 2026 dal Calendari e à ancje une prefazion firmade dal gjornalist e scritôr Aldo Cazzullo, che al da un pont di viste storic e valorîal su la Arme. La postfazion e je stade afidade a un altri scritôr e gjornalist impuartant, Massimo Lugli che, doprant un episodi vivût in prime persone, al conte la mission che ogni dì i Carabinîrs a esemplifichin tal concret.

INFORMAZIONS PE STAMPE

Ufici Stampe ARLeF - Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane | e-mail: arlef@caltpr.it
Eleonora Cuberli - cell. 340 3546890 | Adriana Cruciatti - cell. 335 6853775

Il Calendari al è une publicazion che di simpri e je une vore domandade. Screade tal 1928, e rive chest an ae sô edizion numar 93, dopo de interuzion postbeliche dal 1945 al 1949. Tornade a tacâ in maniere regolâr tal 1950, di chê volte e je stade interprete puntuâl des vicendis de Arme e, midiant di jê, de storie dal Paîs.

Tacant di chest an, ducj i Carabinîrs in servizi dapardut in Italie a puedin comprâ la version in lenghe furlane dal Calendari.

Udin, ai 18 di Dicembar dal 2025

INFORMAZIONS PE STAMPE

Ufici Stampe ARLeF - Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane | e-mail: arlef@caltpr.it
Eleonora Cuberli - cell. 340 3546890 | Adriana Cruciatti - cell. 335 6853775